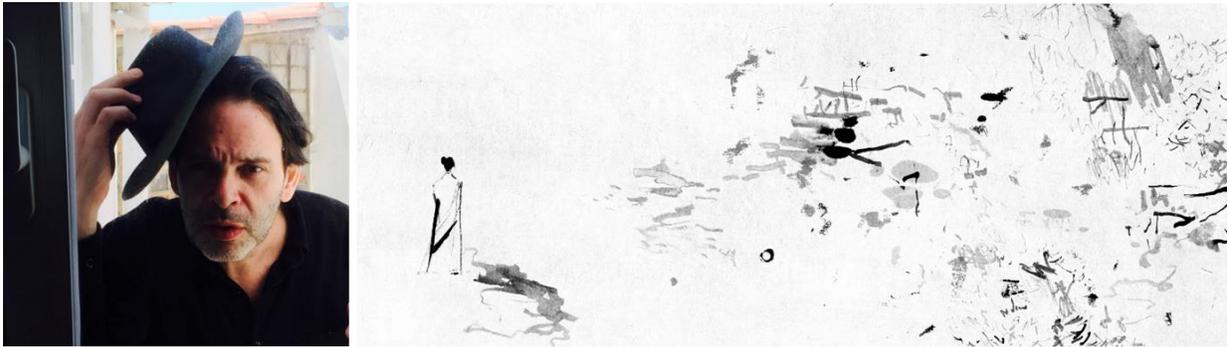


实时发布

氹仔城区文化协会隆重呈献
《谁念幽寒坐鸣呃? - 华坚玉插画展》
受中国文学启发的艺术展品



澳门, 2020年4月3日 – 氹仔城区文化协会隆重呈献《谁念幽寒坐鸣呃? - 华坚玉插画展》，该展览展出由驻澳门的葡萄牙艺术家华坚玉（Rui Rasquinho）构思及制作的一系列插画。他的最新作品受到被广泛探讨的中国文人的文学作品所启发。

这次展览是华坚玉从2012年至2019年七年间每星期在澳门葡语报纸《今日澳门》（Hoje Macau）上发表的一系列插图编辑而成的。这些插图的灵感来自被广泛探讨的中国古代文人的文学作品，例如李贺（公元790-816年）、王充（公元27-100年）、淮南子（公元前139年）及文子（公元742年）等。展览的标题是来自李贺的诗作《致酒行》。尽管展览的作品带有强烈的中国及东方元素，但同时亦受到西方古典及当代艺术元素所启发。

中国文人的智慧令华坚玉深为着迷，促使他探索这些源远流长的作品，追求当中的真实与美感，这同时也象征着氹仔旧城区的多元文化。为呈现出这些文人的智慧，华坚玉通过中国折页风格的水彩书形式，以纯抽象的手法呈现一系列插画。华坚玉过去六年一直致力锻炼这种精湛手法，他认为这些「手风琴」式的可折叠书，能让人以自己的方式对作品进行探索及诠释，展现出有别于典型绘图画作的角度。

华坚玉来自里斯本，于1996年移居澳门，是一名插画师及视觉艺术家，专攻插图、绘画及视频等多个领域。华坚玉持续不断地发展其抽象艺术风格，并探索各种可能性，尝试以不同形式构思及制作艺术作品，以充分表达其内心世界。过去十年，他深受中国及东方艺术文化所启发，这驱使他发展成为更成熟精练的艺术家。

氹仔城区文化协会理事长 João Ó 说：「我们很荣幸能够向澳门的艺术爱好者及鉴赏家独家展出华坚玉的插画展。作为一名驻澳门的葡萄牙艺术家，华坚玉通过展览体现其不断进步的插图艺术技能，邀请参观者透过其多元文化及多角度的双语视角，诠释他对中国文学

的迷恋。更重要的是，该展览构建了中西融合的桥梁，带领参观者重返公元前 139 年珠江三角洲地区的中国古代文学宝库。」

氹仔城区文化协会继续通过在氹仔旧城区艺术空间举办各式各样的艺术展览，凝聚本地与国际艺术人才的努力成果。这次展览体现出华坚玉的多元文化背景，并进一步将氹仔旧城区改造成为一个活跃的中西文化艺术荟萃枢纽，进而促进澳门的文创产业发展。

展览日期 : 2020 年 4 月 8 日至 2020 年 7 月 3 日
时间 : 中午 12 时至晚上 8 时
地址 : 氹仔旧城区艺术空间, 澳门氹仔木铎街 10 号
参展艺术家 : 华坚玉
作品类型 : 插画
门票 : 免费入场

-完-

关于氹仔城区文化协会

氹仔城区文化协会成立于 2016 年，由一群关注氹仔旧城区文化遗产的专业人士所组成的一个非牟利团体，致力推广氹仔旧城区的丰富历史和独特的文化，促进城区的旅游和社区发展，进一步优化旅游及文化产业，建构一个更美好的社区。

协会致力通过举办各类型艺术及文化活动，活化氹仔旧城区，把城区塑造成澳门独特艺术及生活文化旅游区，结合文创、艺术、展览及消闲娱乐多种体验，为旅游及本地居民提供更多休闲娱乐点，并体验传统地道的澳门风貌。

关于氹仔旧城区

氹仔旧城区，昔日是葡萄牙的领土，为渔民所居住。至今仍遗留着充满融和葡萄牙及中国风格的建筑，以及一系列具有粉彩色调的教堂和中式庙宇。有别于澳门娱乐场，这个满布历史色彩和异国情怀的氹仔旧城区是本地居民和游客必到之地标。

www.taipavillagemacau.org.mo

如需更多详情，敬请联络：

陳詠璇女士 / 阮嘉雯女士 (氹仔城区文化协会)

电话: (853) 2857 6212 / (853) 2857 6116

电邮: pamela.chan@taipavillagemacau.com / kaman.un@taipavillagemacau.com